

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 18 (1956)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

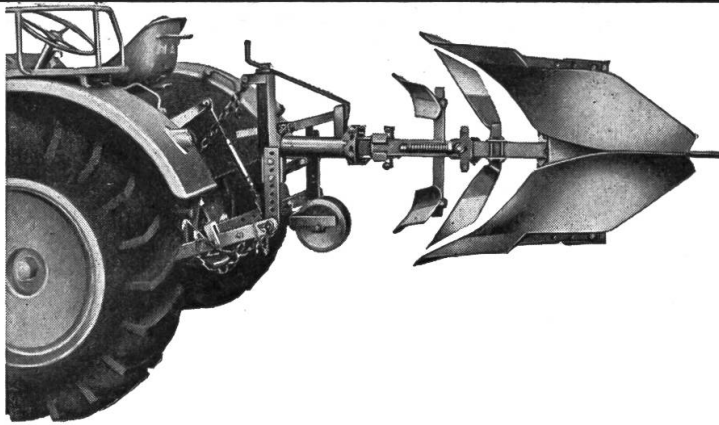
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Traktorpflüge **Allamand**

■ **Wechselflug** mit automatischer Ausklinkvorrichtung oder Sicherheitsbolzen.

■ **Wendepflug für Dreipunktkupplung** mit automatischer Ausklinkvorrichtung.

Allamand s.a. Ballens
Landmaschinen – Traktoren

PEROL

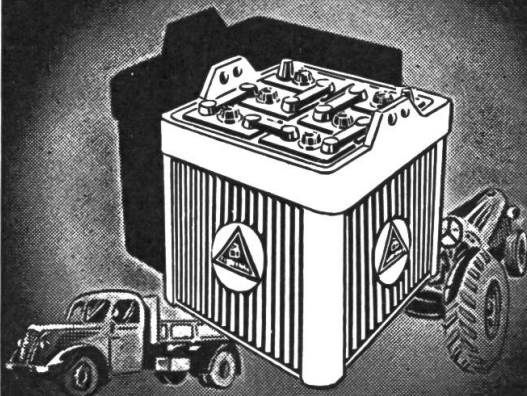
Motorenöle und Fette

sehr vorteilhaft von

Tschupp & Cie. AG., Ballwil/Luzern

Wer sie kennt
bleibt dabei!

Längere Lebensdauer
dank unserer
neuen 3-fach Isolation



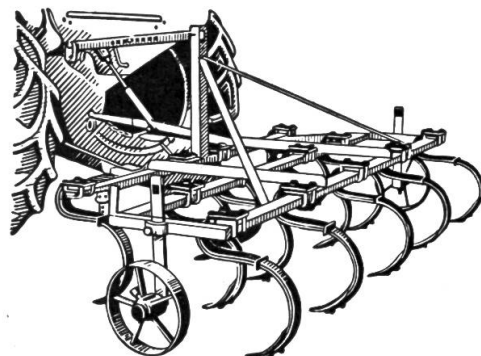
ELECTRONA S.A.

Accumulatorenfabrik

BOUDRY - NEUCHÂTEL

Telephon (038) 6 42 46

Automobil-Salon Genf, Stand Nr. 736,
Galerie, Stand-Tel. Nr. (022) 25 63 11



BARTSCHI

Anbau-Eggen und Kultivatoren

sind besonders robust gebaut und ergeben auch bei schneller Fahrweise in allen Bodenarten eine mustergültige Arbeit. Sie sind für normalisierte Dreipunktaufhängungen gebaut und können rasch angekuppelt und weggenommen werden.

Verlangt Prospekte!

BARTSCHI & CO., UFHUSEN/LU

Fabr. landw. Maschinen Tel. 045/5 38 54

— — — Bitte ausschneiden — — —

Senden Sie unverbindl. Ihren Prospekt A.

Name:

Ort:

T

Traktoren - Treibstoffe MOBIL OIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert
Reparaturen



**ERDOEL AG
THUN**

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

Fahrbare Elektromotoren

betriebsbereit mit 10 m Kabel, 2 Räder,
4 aufklappbare Spitzen, fabrikneu
5,5 PS Fr. 800.— 7,5 PS Fr. 900.—

la Motorenkabel

4 x 1,5 mm² per m Fr. 1.90
4 x 2,5 mm² per m Fr. 2.70/4.20
4 x 4 mm² per m Fr. 3.80/5.30
4 x 6 mm² per m Fr. 6.20
Handlampenkabel per m Fr. —.70
Handlampen mit 5 m Kabel Fr. 11.50

RUD. FREY - GOSSAU SG.

Maschinen/Motoren Tel. (071) 8 38 33

BÜHRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte
Ersatzteil- und Servicedienst
Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-
eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber,
Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-
zettmaschinen, Heulader, Baum-
spritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte,
Dreipunktaufhängungen, etc.
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in
diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.

Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G.

Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22

Mitglieder,

*bezieht Euch bei Einkäufen
auf die Inserate im «Traktor».
Auch damit unterstützt Ihr
unsere Bemühungen.*

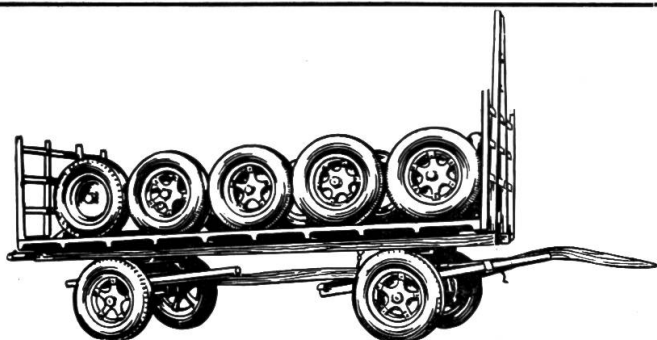
Hch. Fritschi, Werkführer, «Strickhof», Zürich

Die Betriebsbereitschaft unserer Motormäher

13 Seiten, 12 Abbildungen

Preis Fr. —.80

Erschienen als Heft Nr. 2 der Schriften
des Schweizerischen Traktorverbandes



- PNEU-ACHSEN
- STÜTZROLLEN
- BREMSEN

jeder Art

vorteilhaft in Preis und Qualität

Gebr. Däster, Murgenthal

Tel. 063 / 3 41 75

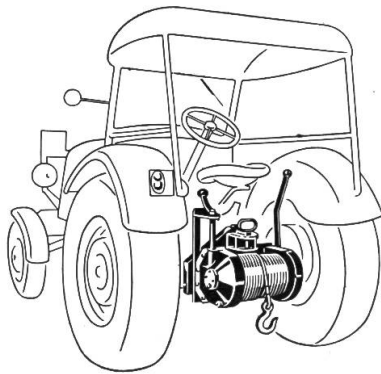


Akkumulatorenbau JORDI, Bern

Könizstrasse 8 Telefon 514 02

- Spezial-Werkstätte f. Auto- u. Traktorenbatterien
- Vertretung der Oerlikon-Batterien
- Prompte und zuverlässige Bedienung

MERK für Hebezeuge



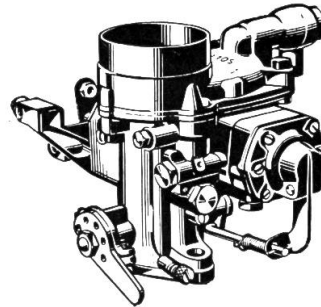
SEILWINDEN

zum Anbau an Traktoren,
Lastwagen und Geländefahrzeuge,
Modelle für Zugkraft 2000 - 5000 kg

Doppeltrommelwinden

für Langholz-Transporte,
Zugkraft 2500-4000 kg

HANS MERK KRAFTFABRIK DIETIKON-ZH
Tel. (051) 919121



**Mehr
Freude
am
Schaffen**

erhalten Sie mit einem Traktor, der
ruhig und zuverlässig läuft, zudem seine
Leistung steigert — und den Brennstoff-
verbrauch verringert. — Dies ist möglich
durch den Einbau eines

SOLEX

REGULATOR VERGASERS

(In allen guten Garagen erhältlich)

Generalvertreter

HENRI BACHMANN

Zürich - BIEL / BIENNE - Genf

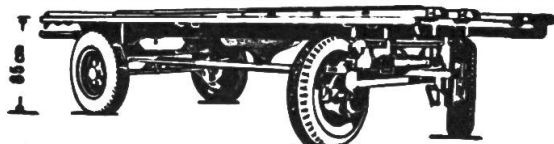


Albrecht- Triebanhänger

mit «Kelkel» - Triebachsen
haben sich in jedem Ge-
lände aufs beste bewährt.
Beste Referenzen stehen
zur Verfügung.

Für sämtliche Traktoren
mit Zapfwelle lieferbar.

H. Albrecht, Fahrzeugbau, Stadel bei Niederglatt/ZH Tel. (051) 94 21 39



Anhänger und Pneuwagen

Hans Neuhaus Traktoren-, Pneuwagen- u. Anhängerfabrik, BEINWIL (Freiamt), T 057/821 77

VERALIN 1

neuartiges Winterspritzmittel

brennt nicht, schmutzt nicht, färbt nicht, praktisch
ungefährlich. 1% ige Anwendung vor Austrieb.

VERALIN 3

altbewährtes Winterspritzmittel

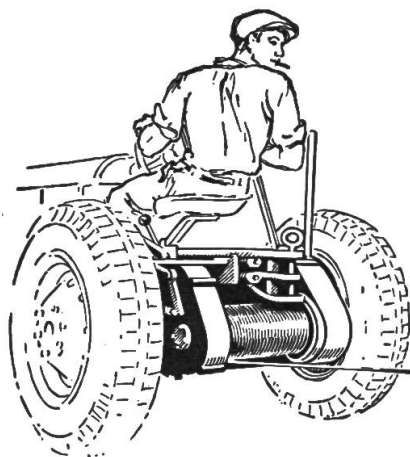
3% ige Anwendung (Dezember bis März).

TRITAN

wirkt zusätzlich gegen

Eier der Roten Spinne und San-José-Schildlaus
Anwendung: 0,75 - 1%.

DR. R. MAAG AG. DIELSDORF - ZÜRICH



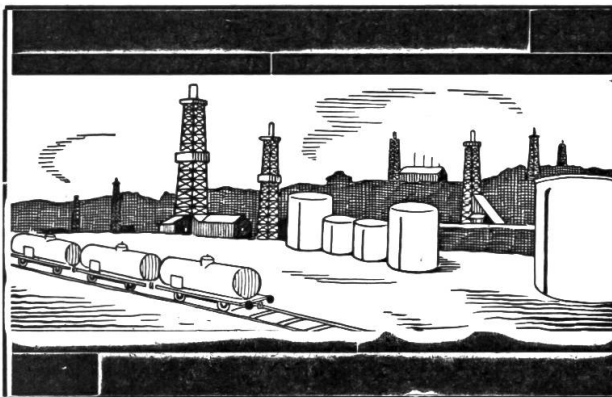
Schneider Seilwinden

Holzschleppen, Baumaktion, etc.

Wir liefern als langjährige Spezialisten bewährte Seil-
winden auf alle Traktoren und beraten Sie gerne.

Aug. Schneider & Co. AG.

Konstruktionswerkstätte
Tel. (035) 6 76 00
Zollbrück (BE)



„Auto-Penn“ das hochwertige moderne Markenöl für Auto und Traktoren, garantiert eine vollkommene Schmierung auch bei höchster Beanspruchung.

„Goldwell Diesel“ Heavy-Duty das zuverlässige Motoröl für Ihren Dieselmotor.

Lieferung durch

„Auto-Penn“ Vertrieb, Werner Ast, Basel
Mineralöle und Fette Telefon (061) 32 45 89

TRAKTOREN- KISSEN



Modell T/1
Fr. 21.—
für gewöhnlichen Sitz

Modell T/2
Fr. 23.—
für tiefen Sitz



Gratisprobe während 3 Tagen.
Rascher Versand, ohne Spesen und unverbindlich, durch den spezialisierten Fabrikanten

R. Jaunin, Lausanne
Mon Repos 6
(Engros-Preise für Wiederverkäufer)

Für Höchstleistungen

Säntis-Batterien



JOH. GÖLDI, RÜTHI (Rheintal)

Batterie- und Elementefabrik
Abteilung Akkumulatoren.
Tel. 071 / 7 92 12

Vertragsgesellschaft des Schweiz. Traktorverbandes

**Gut
beraten**



**Gut
versichert**

Pl. Benjamin-Constant 2 Lausanne
Vergünstigungen für Verbandsmitglieder
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen



BÜHRER-Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte

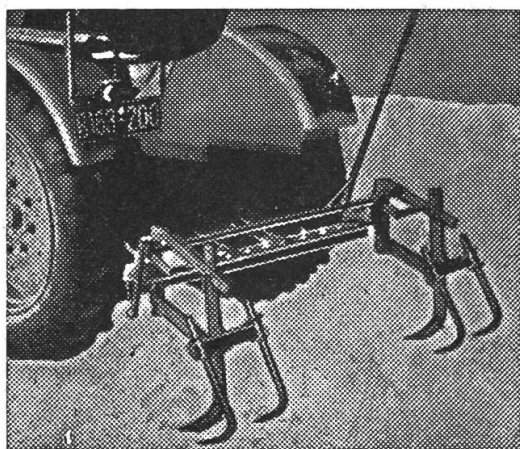
Sämtliche Zusatzgeräte Eigene **Traktorseilwinden**
Stets günstige Occasionen

Xaver Müller, Sandplatten **Rain (LU)**, Tel. (041) 89 62 22

Jetzt wieder unbeschränkt lieferbar.
Jetzt bestellen — statt leer ausgehen.
+ Patent-No. 302 838 +

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das wichtigste Zusatzgerät.
Anhänge-Vorrichtung bleibt beim ein- und 2-
hebligen Gerät völlig frei, und beide können als
Untergrundlockerer gebraucht werden.
Unerreicht in Leistung und günstigem Preis
Vom IMA geprüft und anerkannt.



Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. **Vielzweck-Traktor**
Patent. **Einhebelbedienung**. Schwenkbar. Folgt da-
her genau der Spur und klemmt nicht. 2 Modelle.
Deher **Traktormarke, Typ, Pneu-Grösse und Spur-
breite** angeben. Auch 2-heblig lieferbar. Fast
hundertprozentig wird aber nur noch der parallelo-
gramm-geführte, praktischere, einheblige (siehe
Bild oben) verlangt, da auch jede Seite, wenn
mal nötig, einzeln arbeiten kann. Montage nach
Skizze durch jede Schmiere. Nicht mit Nach-
ahmungen verwechseln, sondern ausdrücklich
«Degenhart» verlangen. - Verlangen Sie sofort
Prospekte, Montage-Anleitung und Referenzliste
von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw.
Schulen, Traktorverbänden, sowie IMA-Bericht, durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 25 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

Zweiheblige Spurlockerer ändern Fabrikats bedeut-
end billiger. — (95 % aller Spurlockerer der
Schweiz sind heute Marke «DEGENHART».)



Rugal

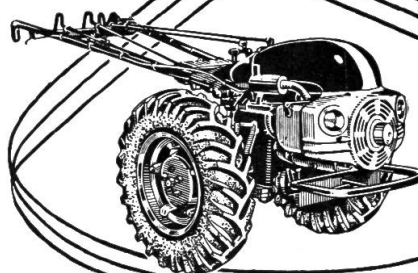
Ist Ihr treuer Helfer stets startbereit?

Sicher, wenn Sie ihm die rich-
tige Pflege angedeihen, ihm stets
das richtige Öl, den besten Mo-
torschutz: RUGAL zukommen
lassen. Tausende von Land-
wirten verwenden heute
ausschliesslich
RUGAL.

W. Blaser+Co

Tel. (034) 3 58 55

Hasle-Rüegsau

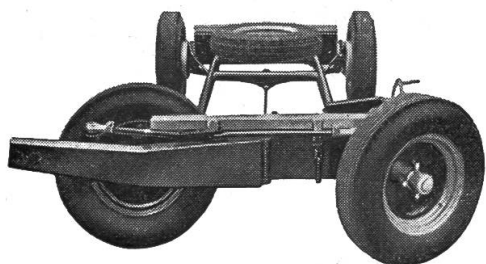


Leicht-Garagen

A. Schwalder, Amriswil

Telefon 071 / 6 75 07 und 6 71 10

Verlangen Sie Prospekte.



Qualitäts Anhänger-Pneuwagen

E. Frey, Fahrzeugbau, Buchs/LU

Tel. (062) 9 41 24

Vorteilhafte Lieferung sämtlicher **Pneus**
PNEU FREY, SURSEE

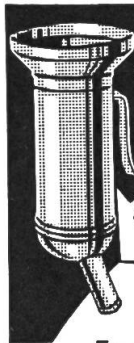
JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917

JB

DAS BESTE OEL FÜR AUTO-MOTORRAD-TRAKTOR
DURCH «JB»-VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 01 17

Benützen Sie den **Rabattgutschein**
im Februarheft des «Traktor».

Im «Traktor» werben
bringt Erfolg!



**Sieh Dich vor,
schütz den Motor!**

Spezial-Rohöl-Filter-Trichter
100 000fach bewährt
Hervorragende Referenzen!
Verlangen Sie Prospekt!

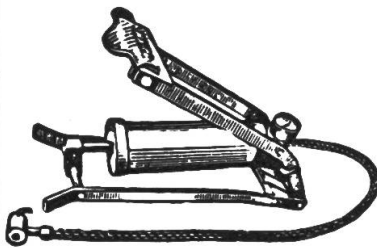
DEGM
NR.
1602004

Fr. 28.—

Vertretung:
E. Griesser, Traktoren
Andelfingen 25 / ZH
Tel. (052) 4 11 22

Elektromotor-Einhand-Schleifmaschinen

40, 60, 75 und 100 Watt, zu Fr. 95.- bis Fr. 190.-



Fuß-Luftpumpen

Stahlrohr m. Manometer

Anschlüsse für Auto,
Traktor, Velo etc.

Kleines Modell Fr. 39.-
Großes Modell Fr. 45.-

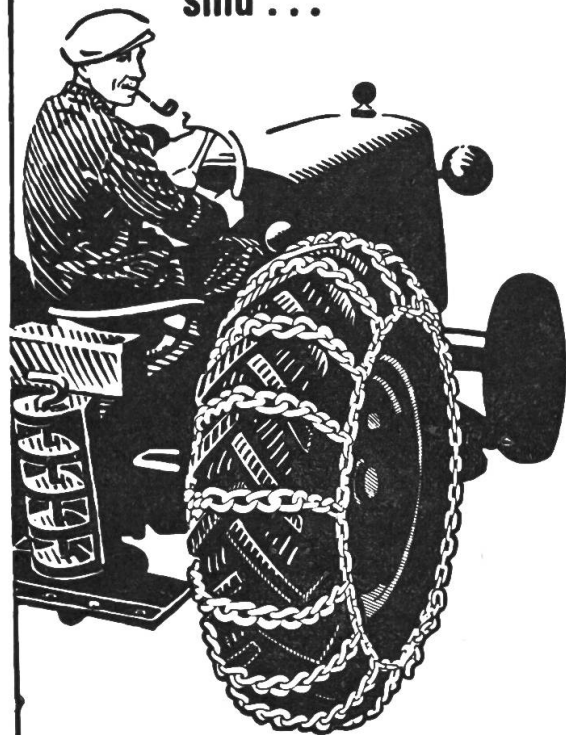


Universal- Schleifgerät

Biegsame Welle, zum Schleifen, Bohren, Scheeren, 8 mm,
1,25 m lang, mit Normalschleifscheibe, Fr. 76.-, 9 mm, 1,75 m
lang, dito, Fr. 90.-. Andere Scheibe, Entrostungsbürste, Bohr-
und Vieh-Scheerkopf billigst. Direkt-Verkauf, ohne Vorführung,
daher billiger. Preise überall hin. franko.

*Der beste
Gleitschutz*

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...



die soliden, genau
angepaßten

**UNION
Gleitschutzketten**

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

Traktorenbesitzer !

Sie kaufen vorteilhaft sämtliche landw. Maschinen, sowie Anbaugeräte an Ihren Traktor mit und ohne Hydraulik

Bodenfräse ERDA
Eggen
Vielfachgerät KOMBI
Kunstdüngerstreuer RAU
Vorratskartoffelerntemaschine REKORD
modernste Universal-Mistzettmaschine
sämtliche Heuerntemaschinen
Pick-up-Pressen
Heulader
Graszettler

Verlangen Sie Prospekte und Preisangabe

Louis Hilti, Schaan

moderne Landmaschinen. Tel. 075/2 17 78



Lassen Sie Ihre Traktoren-Pneus nach dem

TYRESOLES

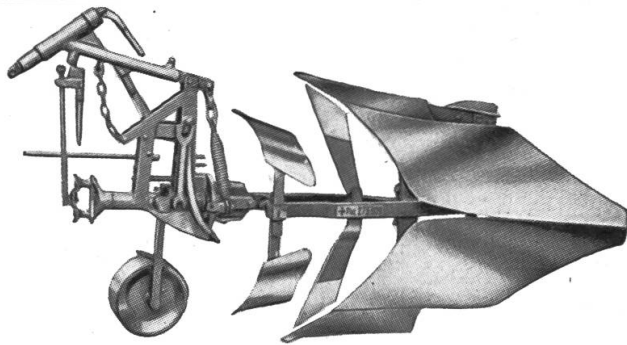
-Verfahren erneuern. Die grösste Neugummierungs-Industrie der Welt. - Unser Verfahren gestattet den sofortigen Wiedergebrauch des Pneus.

Verlangen Sie unsere Preislisten oder Vertreterbesuch.

2 Werke: Vevey und Glattbrugg/Zürich

Sendung der Pneus in unsere Fabrik in Glattbrugg-Zürich. Tel. (051) 93 69 33

TYRESOLES (Suisse) S. A. **VEVEY**
GLATTBRUGG-ZH.



Für Ihren Traktor mit Dreipunkt-Geräte-Anbau hat sich seit Jahren der **ERISMANN - Anbau - Wendepflug** glänzend bewährt. - Schweizer Patent Nr. 273309. Von der IMA Brugg geprüft. **Dreipunkt-Anbau-Rahmen** geeignet als Spurlockerer und für leicht. Kultivator- und Hackarbeiten, kombinierbar mit **neuer Ackeregge**.

Prospekte durch Ihren Vertreter oder direkt durch die Firma

W. + H. Erismann, Seengen / AG. Pflugfabrik und Hammerschmiede, Telefon 064 / 8 71 17

**Lange
Lebens-
dauer**

ist ein weiterer Vorzug der guten OERLIKON-Batterie, auf die man sich verlassen kann. Seit über 60 Jahren als Schweizer Qualitätserzeugnis geschätzt.



(051) 524330

**Traktoren-Treibstoffe
Schmieröle und Fette**

liefert vorteilhaft

NAPHTAG AG. ZÜRICH 9/48

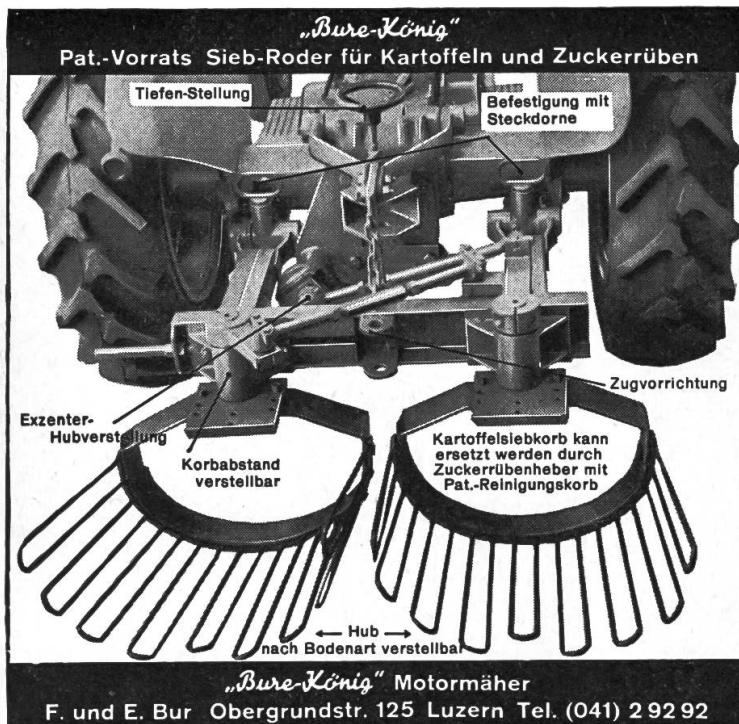


VICTOR MERZ, GENF

1-3 Rue des Rols

Telephon 022 / 25 12 25

Spezial-Werkstätte für Dieselpumpen und Düsen
Erste Spezialwicklerei für Magnete, Dynamos, Anlasser



Kauf und Verkauf

Zu verkaufen:

2 Traktorenneus

ca. 25 % - 1200-24.
 Dasselbst ein Holzsilo
 10 m³ fassend.

Telefon: 064/7 23 03

Zu verkaufen:

Traktor FORD-Major

kompl. ausgerüstet mit Zug-
 vorrichtung und Zapfwelle.
 Der Traktor ist sehr gut
 erhalten. - Anfragen sind
 zu richten an:

Gebr. Hänni AG., Gassel/BE
 Tel. 031/69 82 63

Zu verkaufen

bei

ERNST MOSER - Burgdorf
 vorm. Burkhardt & Cie.
 Anhänger- und Kipperbau
 Telefon (034) 2 2367

1-Achs-Anhänger

Brücken-Innenmass 2150 x
 3800 mm.
 Pneu 10.00 x 20" 12 ply.
 Blachengestell ohne Blache.
 Seitenladen Stahlblech.
 Stirnwand wegnehmbar.
 Boden Holz mit Einsatz-
 wand für Viehtransporte.

1 Einachs- Kippanhänger

5 bis 6 t Tragkraft, dopp.
 Pneu, 3-Seitenkipper,
 Brücke 370x220x35 cm,
 neu.

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Redaktion: R. Piller, Brugg

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12 (Postgebäude), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22
 Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.- Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt
 Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern